

ВПК



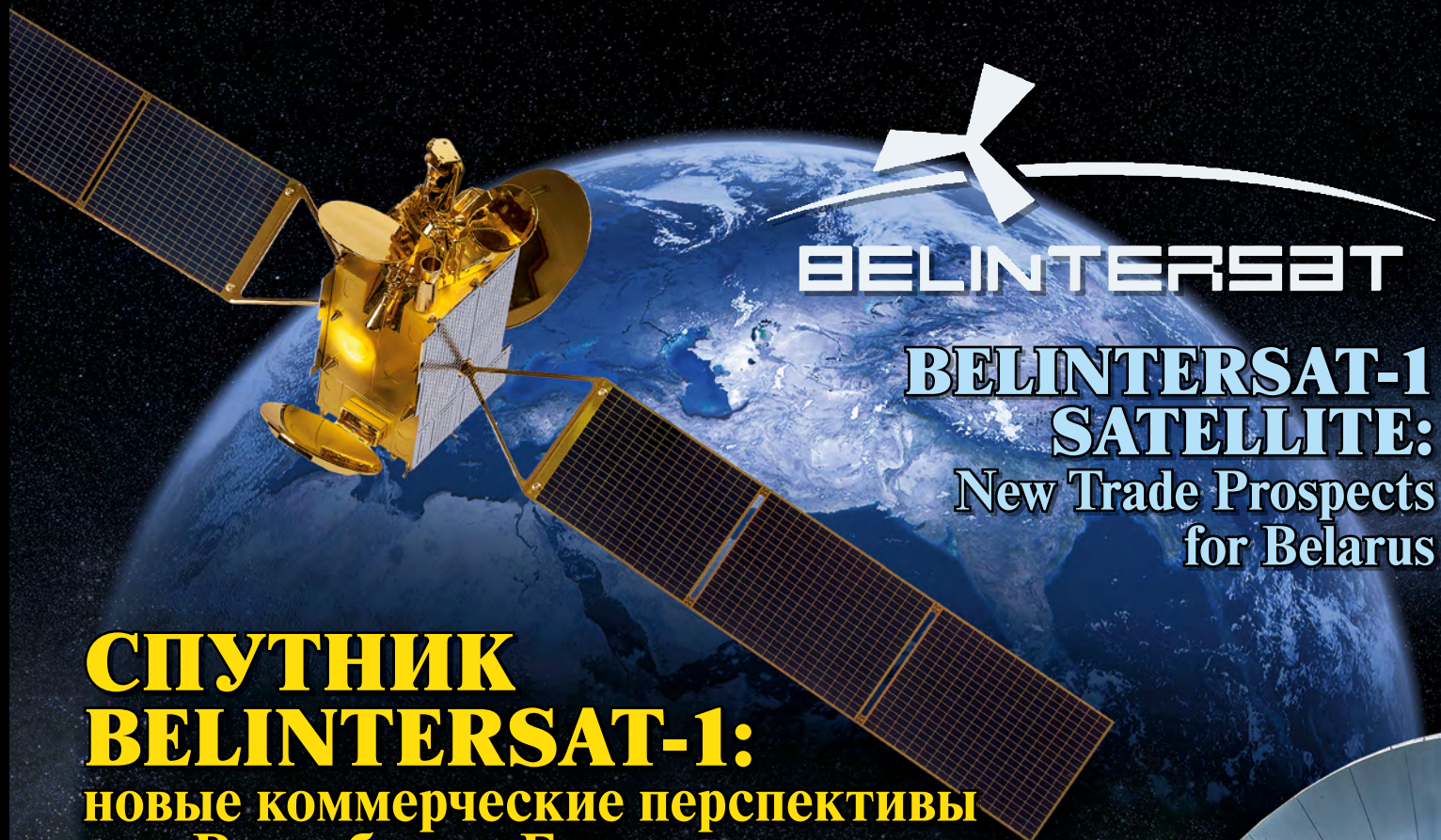
VPK

БЕЛАРУСЬ

BELARUS

ISSN 2222-5102

ЖУРНАЛ ГОСУДАРСТВЕННОГО ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННОГО КОМИТЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ | WWW.VPK.GOV.BY



BELINTERSAT

BELINTERSAT-1 SATELLITE: New Trade Prospects for Belarus

СПУТНИК BELINTERSAT-1: новые коммерческие перспективы для Республики Беларусь

**УКРЕПЛЯЯ ОБОРОННЫЙ
СЕКТОР ЭКОНОМИКИ
STRENGTHENING
THE DEFENCE SECTOR**

**ИННОВАЦИОННЫЕ ПРОЕКТЫ
НА КОНТРОЛЕ У ГОСУДАРСТВА
GOVERNMENT SUPERVISES
INNOVATIVE PROJECTS**

**УВИДЕТЬ ПЕРВЫМ!
TO BE THE FIRST TO SEE!**



ЧУП «МИНОТОР-СЕРВИС»



ОАО «558 АРЗ»



ОАО «КБ «РАДАР»

ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ КОМПЛЕКС. БЕЛАРУСЬ | MILITARY-INDUSTRIAL COMPLEX. BELARUS | ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ КОМПЛЕКС. БЕЛАРУСЬ | MILITARY-INDUSTRIAL COMPLEX. BELARUS | ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ КОМПЛЕКС. БЕЛАРУСЬ | MILITARY-INDUSTRIAL COMPLEX. BELARUS



1(19)2016

Начальник государственного учреждения
«Военное информационное агентство
Вооруженных Сил Республики Беларусь «Ваяр» —
Алексей ПАШКЕВИЧ

И.о. зав. отделом журнала «ВПК. Беларусь» —
Сергей ЧИЧИЛОВ

Литературный редактор — Всеволод ТАНАНА
Корректор — Юлия ГОНЧАР

Перевод:

Анастасия ЗАРЕЦКАЯ,
Ольга КЛЕВКО

Дизайн и верстка — Ольга СЕМЕННКО

© Журнал «ВПК. БЕЛАРУСЬ» зарегистрирован
в Министерстве информации Республики Бела-
русь. Свидетельство о регистрации
№ 1370 от 17.06.2010

Подписной индекс 01488

При перепечатке ссылка на журнал
«ВПК. БЕЛАРУСЬ» обязательна.

Ответственность за достоверность информации,
точность фактов, цитат, других сведений,
а также за использование данных, которые
не подлежат публикации в открытой печати,
несут авторы.

Учредители:

Государственный военно-промышленный
комитет Республики Беларусь

Закрытое акционерное общество «Белтехэкспорт»

Государственное внешнеторговое унитарное
предприятие «Белспецтехника»

Государственное внешнеторговое унитарное
предприятие «Белвайтсервис»

Адрес государственного учреждения
«Военное информационное агентство Вооружен-
ных Сил Республики Беларусь «Ваяр»:

220029, г. Минск, ул. М. Богдановича, 29

Тел.: (+375-17) 297-19-99

Факс: (+375-17) 293-44-92, 297-14-18

e-mail: vpk@mil.by

www.mil.by

Печать:

Республиканское унитарное предприятие
«Издательство «Белорусский Дом печати»

ЛП 02330/106 от 30.04.2004

Адрес: 220013, Республика Беларусь,
Минск-13, пр. Независимости, 79.

Подписано в печать 25.04.2016. Формат 60x90/8

Печать офсетная. Усл. п. л. 17,75.

Заказ № 936. Тираж 1500 экз.

Vayar military information agency,
Belarusian Armed Forces

Chief: Alexei PASHKEVICH

Acting Chief of VPK. Belarus: Sergei CHICHILOV

Copy editor: Vsevolod TANANA

Proofreader: Yulia GONCHAR

Translation:
Anastasia ZARETSKAYA,
Olga KLEVKO
Georgy SOLOVEI

Design and pre-press: Olga SEMENENKO

© The VPK. BELARUS magazine is registered
by the Ministry of Information of the Republic of
Belarus. Registration certificate

No. 1370 dated 17 June 2010

No part of this publication may be reprinted
without reference to VPK. BELARUS.

Responsibility for the fidelity of information and ac-
curacy of facts, quotations and other data, as well as
for using the data that are not liable to be published
openly is borne by the authors.

Founders:

State Military Industrial Committee
of the Republic of Belarus

BELTEKEXPORT

Closed Joint Stock Company

BELSPETSUVNESHTEKHNIKA State-Owned
Foreign Trade Unitary Enterprise

BELVNESHPPROMSERVICE

State-Owned Foreign Trade Unitary Enterprise

Address of the Vayar military
information agency, Belarusian Armed Forces:

29, Bogdanovich St., Minsk, 220029, Belarus

Tel.: (+375-17) 297-19-99

Fax: (+375-17) 293-44-92, 297-14-18

e-mail: vpk@mil.by

www.mil.by

Printed by Belarusian Printing House

License 02330/106 dated 30 April 2004

Address: 79, Nezavisimosti Ave.,
Minsk, 220013, Belarus

Passed for printing on 25 April 2016

Format 60x90/8, Offset printing, 17,75 printer's sheets

Order No 936. Circulation 1500 issues



Лауреат VIII и XI Национальных
конкурсов печатных СМИ
«Золотая Литера» в номинации
«Лучшее специализированное
издание»

ОФИЦИАЛЬНО FOR THE RECORD



Укрепляя оборонный
сектор экономики
Strengthening the
Defence Sector

2

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
INTERNATIONAL COOPERATION



Спутник BELINTERSAT-1:
новые коммерческие
перспективы для
Республики Беларусь

15 января 2016 года в 19 часов 57 минут
по минскому времени с космодрома
Сичан, который расположен в южной
части Центрального Китая,
осуществлен запуск ракеты-носителя
«Великий поход-3 Б» с первым
белорусским телекоммуникационным
спутником BELINTERSAT-1. Успешный
выход 25 января спутника BELINTERSAT-1
на околоземную орбиту в орбитальную
позицию 51,5° восточной долготы, стал
успешным завершением очередного
этапа проекта BELINTERSAT.

Belintersat-1 Satellite: New Trade Prospects
for Belarus

On 15 January 2016, at 7:57 pm Minsk time, the Long March 3B launch vehicle with the BELINTERSAT-1 first Belarusian communication satellite was launched from the Xichang Satellite Launch Center situated in the South Central China. On 25 January, the BELINTERSAT-1 successfully arrived in the low earth orbit at 51.5 degrees East longitude, which means a successful completion of one more stage of the BELINTERSAT project.

6

ОФИЦИАЛЬНО FOR THE RECORD



Инновационные проекты
на контроле у государства

Военные технологии даже в мирное
время развиваются не по дням, а по
часам. Уже сегодня мы наблюдаем за
развитием техники, которая несколько
десятилетий назад считалась бы
научной фантастикой.

Government Supervises Innovative Projects

Despite peacetime, military technologies are developed every day and even every hour. Nowadays we can see such technological development that could be considered as science fiction several dozen years ago.

16



С сравнением на зная.
Госкомвоенпром подвел
итоги деятельности
в 2011-2015 годах

29 января под руководством
председателя Госкомвоенпрома
Сергея Гурулева состоялось заседание
коллегии, на котором подведены
итоги деятельности организаций,
входящих в систему Госкомвоенпрома,
в 2011-2015 годах, и определены меры
по обеспечению их стабильного развития
в 2016 году.

Goscomvoenprom Sums Up 2011-2015 Results

On 29 January 2016, the Goscomvoenprom collegium held a meeting headed by Chairman of Goscomvoenprom Sergei Gurulev. During the meeting, the participants summed up the results of the Goscomvoenprom companies' activities in 2011-2015 and defined the measures for ensuring their sustainable development in 2016.

24

ТЕХНИКА И ТЕХНОЛОГИИ
SYSTEMS AND TECHNOLOGIES



Двигатель прогресса –
инновации

Белорусские оборонные предприятия
продемонстрировали свои
перспективные разработки

Innovations are Drive Force of Progress

Belarusian defence companies displayed advanced systems

34

НОВОСТИ БЕЛОРУССКОГО ВПК
BELARUS DEFENCE INDUSTRY NEWS

42

В НОМЕРЕ CONTENTS

ЮБИЛЕИ ANNIVERSARY



Увидеть первым!
Одному из лучших белорусских
производителей радиолокационной
техники и систем радиоконтроля
и радиозлектронной борьбы ОАО
«КБ «Радар» исполнилось 10 лет!

To Be the First to See!

One of the best Belarusian manufacturers
of radar, radio monitoring and electronic
warfare systems KB Radar
turns 10 years old!

46

ПРОВЕРЕНО ВРЕМЕНЕМ TIME-PROVED

Всевидящее око белорусского «Востока»
All-Seeing Eye of Belarusian Vostok

54

ИННОВАЦИИ INNOVATIONS



Изделие «Простор»
на контроле воздушных
просторов

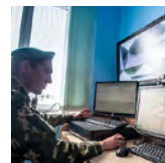
Авторский коллектив ОАО «АГАТ-
системы управления» — управляющая
компания холдинга «Геоинформационные
системы управления» был награжден
за одну из лучших отечественных
разработок

Prostor Keeps an Eye on Airspace

AGAT-Control Systems, management company of the
Geoinformation Control Systems Holding was awarded for
one of the best Belarusian-made products

58

ТЕХНОЛОГИИ TECHNOLOGIES



Надежная защита

Нейрокомпьютерные и волоконно-
оптические технологии, применяемые
для охраны периметра

Reliable Security

Neurocomputers and fibre-optic
technologies, implemented in perimeter
security

60

НОВОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ВПК
DEFENCE COMPANIES

70

ВЫСТАВКИ EXHIBITIONS



Беспилотный прорыв

Белорусские производители
продемонстрировали потенциальным
заказчикам инновационные технологии
в области создания беспилотных
летательных аппаратов

Unmanned Breakthrough

Belarusian manufacturers demonstrate
innovative unmanned aerial
systems technologies to potential
customers

74

МЕЖДУНАРОДНОЕ ОБОЗРЕНИЕ
INTERNATIONAL REVIEW



Роботизированная
бронетехника как этап
эволюции танка

В последнее время во многих странах
мира много внимания
уделяется наземным мобильным
автоматизированным комплексам

Robotic Armoured Vehicle As Next Stage of Tank
Evolution

Nowadays many countries pay more attention to ground mobile
automated systems

82

НАУКА — ПРОИЗВОДСТВУ
MANUFACTURING SCIENCE



Научный подход –
экономике знаний

Выставка продемонстрировала
результаты научно-технической
и инновационной деятельности
отечественных ученых

Scientific Approach to Knowledge Economy

The exhibition saw Belarusian scientific achievements

90



20

lem years

www.bsvt.by



ИННОВАЦИОННЫЕ ПРОЕКТЫ
ОПТИКО-ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОДУКЦИЯ
АВИАЦИОННАЯ ТЕХНИКА И
ВООРУЖЕНИЕ
ВООРУЖЕНИЕ И ВОЕННАЯ ТЕХНИКА ПВО
СРЕДСТВА РАДИОЭЛЕКТРОННОЙ БОРЬБЫ
И РАДИОЭЛЕКТРОННОЙ РАЗВЕДКИ
ВОЕННАЯ ТЕХНИКА СВЯЗИ
БРОНЕТАНКОВОЕ ВООРУЖЕНИЕ И
ТЕХНИКА
РАКЕТНО-АРТИЛЛЕРИЙСКОЕ
ВООРУЖЕНИЕ
СТРЕЛКОВОЕ ОРУЖИЕ
СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ТОВАРЫ
ДВОЙНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

INNOVATION PROJECTS
OPTRONIC PRODUCTION
AIR EQUIPMENT AND ARMAMENT
AIR DEFENCE EQUIPMENT AND ARMAMENT
MEANS OF RADIOELECTRONIC WARFARE AND
RADIOELECTRONIC RECONNAISSANCE
MILITARY COMMUNICATION EQUIPMENT
ARMOR MATERIEL AND ARMAMENT
MISSILE AND GUN ARMAMENT
SMALL ARMS
SUPPORT MEANS AND DUAL-PURPOSE
PRODUCTS

8, Kalinovskogo Str.,
Minsk, 220103
Republic of Belarus

Республика Беларусь
220103, Минск,
ул. Калиновского, 8
Tel. + 375 17 385 28 28
Tel. / fax +375 17 281 11 89



5

ЛЕП

КАК МЫ С ТОБОЙ, ДОРОГОЙ ЧИТАТЕЛЬ!

Журнал «ВПК. Беларусь» это:

- актуальные материалы;
- достоверная информация о перспективных разработках вооружения и военной техники;
- презентация разработок белорусского военно-промышленного комплекса;
- анализ тенденций развития мирового рынка вооружений.

«ВПК. БЕЛАРУСЬ» — ЭТО ДЕЙСТВЕННАЯ РЕКЛАМА БОЛЕЕ ЧЕМ В 30 СТРАНАХ МИРА!





BELVNESH PROMSERVICE

Belarusian Value: for Peace and Security



25
years
YOU TRUST US.
WE SECURE THE WORLD

www.bvpservice.by

E-mail: reception@bvpservice.by



**ОПЫТ И ИННОВАЦИИ ДЛЯ УСПЕШНОГО
ВЫПОЛНЕНИЯ ЛЮБОЙ ЗАДАЧИ**

Более чем 20-летний опыт работы на рынке вооружений



БелТехЭкспорт 

**COMPREHENSIVE SOLUTIONS
TO ENSURE MISSION
SUCCESS**



BeITechExport 

More than 20-year experience in the defence market

www.bte.by



БВПС



BELVNESH PROMSERVICE

Belarusian Value: for Peace and Security



www.bvpservice.by

E-mail: reception@bvpservice.by